

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Zagreb, 16. rujna 2021.

|  |  |
| --- | --- |
| **Predlagatelj:** | Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture |
| **Predmet:** | Uredba o objavi Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Slovenije o izgradnji cestovnog mosta kod stalnog graničnog prijelaza za međunarodni promet putnika i roba u cestovnom prometu Kaštel (RH) – Dragonja (SLO) |

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“, broj 28/96.), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ donijela

**UREDBU**

**O OBJAVI** **SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE O IZGRADNJI CESTOVNOG MOSTA KOD STALNOG GRANIČNOG PRIJELAZA ZA MEĐUNARODNI PROMET PUTNIKA I ROBA U CESTOVNOM PROMETU KAŠTEL (RH) – DRAGONJA (SLO)**

**Članak 1.**

Objavljuje se Sporazum između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Slovenije o izgradnji cestovnog mosta kod stalnog graničnog prijelaza za međunarodni promet putnika i roba u cestovnom prometu Kaštel (RH) – Dragonja (SLO), sklopljen u Bujama 16. travnja 2021., u izvorniku na hrvatskom i slovenskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Sporazuma iz članka 1. ove Uredbe u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

**Sporazum**

**između**

**Vlade Republike Hrvatske**

**i**

**Vlade Republike Slovenije**

**o izgradnji cestovnog mosta kod stalnog graničnog prijelaza za međunarodni**

**promet putnika i roba u cestovnom prometu Kaštel (RH) – Dragonja (SLO)**

Vlada Republike Hrvatske i Vlada Republike Slovenije (u daljnjem tekstu: ugovorne stranke), utvrdile su da postojeći most kod stalnog graničnog prijelaza za međunarodni promet putnika i roba u cestovnom prometu Kaštel (RH) – Dragonja (SLO), ne udovoljava tehničkim i infrastrukturnim uvjetima potrebnim za siguran promet i prelazak granice te s ciljem da omoguće sigurnije i brže prelaženje državne granice putnicima, a posebno stanovnicima pograničnih područja, sporazumjele su se kako slijedi:

**Članak 1.**

**Predmet Sporazuma**

Predmet ovoga Sporazuma je osigurati projektne, imovinskopravne i tehničke uvjete potrebne za izgradnju cestovnog mosta kod stalnog graničnog prijelaza za međunarodni promet putnika i roba u cestovnom prometu Kaštel (RH) - Dragonja (SLO) (u daljnjem tekstu: most) te prilaznih prometnica i pripadajuće infrastrukture.

**Članak 2.**

**Nadležna tijela za provedbu Sporazuma**

Nadležna tijela za provedbu ovoga Sporazuma su:

* u Republici Hrvatskoj: ministarstvo nadležno za promet i infrastrukturu,
* u Republici Sloveniji: ministarstvo nadležno za infrastrukturu.

**Članak 3.**

**Projektiranje, priprema i izvođenje**

Ugovorne stranke sporazumjele su se da će prije početka radova uskladiti projektne elemente (dokumentaciju) vezane na izvođenje radova na mostu, na prilaznim cestama i pripadajućoj infrastrukturi.

Projektiranje, priprema i izvođenje radova na mostu te postupci izdavanja dozvola, provest će se u skladu s unutarnjim propisima ugovornih stranaka.

Ugovorne stranke sporazumjele su se da je za izradu projektne dokumentacije za izgradnju mosta zadužena slovenska strana.

Projektnu dokumentaciju potrebno je izraditi u skladu s važećim zakonodavstvom Republike Hrvatske i važećim zakonodavstvom Republike Slovenije.

Inspekcijski nadzor nad radovima za vrijeme izgradnje mosta obavljat će zajednički predstavnici nadležnih službi obiju ugovornih stranaka, koje će odrediti tijela nadležna za provedbu ovoga Sporazuma

**Članak 4.**

**Natječaj za izvođača radova**

Ugovorne stranke suglasne su da će za izgradnju mosta biti objavljen međunarodni javni natječaj.

Objava međunarodnog javnog natječaja i njegov sadržaj (specifikacija) provest će se u skladu s prethodnim dogovorom između tijela nadležnih za provedbu ovoga Sporazuma.

**Članak 5.**

**Troškovi izgradnje mosta**

Ugovorne stranke sporazumjele su se o raspodjeli troškova za projektantske, pripremne i izvođačke radove na sljedeći način:

1. troškove za projektnu dokumentaciju za izgradnju mosta snosi slovenska strana;
2. troškove koji se odnose na izdavanje dozvola snose ugovorne stranke svaka za sebe;
3. troškove izgradnje mosta i uređenja riječnog korita na području mosta, ugovorne stranke snose u jednakim udjelima;
4. troškove izgradnje i prilagodbe prilaznih cesta do mosta na vlastitom državnom području svaka će ugovorna stranka snositi sama.

**Članak 6.**

**Rok završetka radova**

Ugovorne stranke suglasne su da će se pripremni i radovi na izgradnji mosta izvoditi u skladu s pravilima struke i u razumnim rokovima te na taj način omogućiti završetak izgradnje mosta i priključnih prometnica u što kraćem vremenu kako bi granični prijelaz Kaštel - Dragonja bio otvoren za redoviti međunarodni cestovni promet u skladu s njegovom kategorizacijom.

**Članak 7.**

**Održavanje i upravljanje**

Upravljanje i održavanje mosta uredit će se posebnim sporazumom.

**Članak 8.**

**Odgovornost za štetu**

U slučaju da jedna od ugovornih stranaka bez utemeljenog razloga odstupi od realizacije izgradnje mosta prije početka izgradnje ili tijekom same izgradnje, odgovara drugoj ugovornoj stranci za prouzročenu štetu i nastale troškove te ih je dužna nadoknaditi.

**Članak 9.**

**Rješavanje sporova**

Moguće sporove o tumačenju ili primjeni ovoga Sporazuma ugovorne stranke rješavaju sporazumno.

**Članak 10.**

**Završne odredbe**

Ovaj Sporazum stupa na snagu tridesetog dana od datuma primitka zadnje pisane obavijesti kojom se ugovorne stranke međusobno diplomatskim putem izvješćuju o ispunjenju uvjeta predviđenih unutarnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu.

Bilo koja ugovorna stranka može u pisanom obliku diplomatskim putem otkazati Sporazum. U tom slučaju Sporazum prestaje vrijediti šest mjeseci nakon primitka obavijesti o otkazu Sporazuma.

Sporazum se može izmijeniti i dopuniti na temelju dogovora ugovornih stranaka. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa stavkom 1. ovog članka.

Sastavljeno u Bujama dana 16. travnja 2021. u dva izvornika, svaki na hrvatskom i slovenskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna.

|  |  |
| --- | --- |
| **Za Vladu**  **Republike Hrvatske**  Oleg Butković, v. r.  ministar mora, prometa i infrastrukture | **Za Vladu**  **Republike Slovenije**  Jernej Vrtovec, v. r.  ministar za infrastrukturu |

**Članak 3.**

Provedba Sporazuma iz članka 1. ove Uredbe u djelokrugu je tijela državne uprave nadležnog za poslove mora, prometa i infrastrukture.

**Članak 4.**

Na dan stupanja na snagu ove Uredbe Sporazum iz članka 1. ove Uredbe nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Članak 5.**

Ova Uredba stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

KLASA:

URBROJ:

Zagreb,

PREDSJEDNIK

mr. sc. Andrej Plenković

**OBRAZLOŽENJE**

Vlada Republike Hrvatske i Vlada Republike Slovenije, utvrdile su da postojeći most kod stalnog graničnog prijelaza za međunarodni promet putnika i roba u cestovnom prometu Kaštel (RH) – Dragonja (SLO), ne udovoljava tehničkim i infrastrukturnim uvjetima potrebnim za siguran promet i prelazak granice te s ciljem da omoguće sigurnije i brže prelaženje državne granice putnicima, a posebno stanovnicima pograničnih područja.

Predmet ovoga Sporazuma je osigurati projektne, imovinskopravne i tehničke uvjete potrebne za izgradnju cestovnog mosta kod stalnog graničnog prijelaza za međunarodni promet putnika i roba u cestovnom prometu Kaštel (RH) – Dragonja (SLO) te prilaznih prometnica i pripadajuće infrastrukture.

Sporazumom su određena nadležna tijela za provedbu istog Sporazuma, a to su tijela u Republici Hrvatskoj, ministarstvo nadležno za promet i prometnu infrastrukturu, odnosno Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture te u Republici Sloveniji, ministarstvo nadležno za infrastrukturu. Projektiranje, priprema i izvođenje radova na mostu te postupci izdavanja dozvola, provest će se u skladu s unutarnjim propisima ugovornih stranaka.

Ugovorne stranke sporazumjele su se da je za izradu projektne dokumentacije za izgradnju mosta zadužena slovenska strana. Moguće sporove o tumačenju ili primjeni ovoga Sporazuma ugovorne stranke rješavat će sporazumno.

Slijedom svega navedenog a u skladu s odredbom članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, koji propisuje da akt o potvrđivanju međunarodnog ugovora s tekstom toga međunarodnog ugovora, kao i svaki drugi međunarodni ugovor se objavljuje, bez odgode, u "Narodnim novinama", službenom listu Republike Hrvatske.